EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2007/2202(INI)

5.3.2008

AMENDEMENTEN
1 - 13

Ontwerpadvies
Tatjana Ždanoka
(PE400.679v02-00)

inzake de voortgang die is gemaakt ten aanzien van gelijke mogelijkheden en non-discriminatie in de EU (omzetting van de Richtlijnen 2000/43/EG en 2000/78/EG)
(2007/2202(INI))

Externe vertaling

NLL

Amendement 1
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Ontwerpadvies
Paragraaf 1 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	1 bis. betreurt het feit dat de Commissie, om te zorgen voor volledige en juiste naleving door de lidstaten van Richtlijn 2000/78/EG, op 31 januari 2008 aan tien lidstaten (Republiek Tsjechië, Estland, Ierland, Griekenland, Frankrijk, Hongarije, Malta, Nederland, Finland en Zweden) met redenen omklede adviezen heeft moeten sturen wegens het niet ten uitvoer leggen van de richtlijn, evenals een schriftelijke aanmaning aan Duitsland en twee aanvullende schriftelijke aanmaningen aan Letland en Litouwen; merkt tevens op dat de eerste stappen van een inbreukprocedure tegen België, Slowakije, Denemarken, Italië, Polen, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk reeds zijn gezet en de omzetting van de richtlijn in Oostenrijk, Luxemburg, Bulgarije en Roemenië wordt onderzocht; roept die lidstaten op de richtlijn zo spoedig mogelijk volledig na te leven;

Or. en

Amendement 2
Patrick Gaubert

Ontwerpadvies
Paragraaf 2

Ontwerpadvies	*Amendement*
2. roept de lidstaten op gebruik te maken van alle beschikbare instrumenten, ***met inbegrip van positieve actie***, om in de praktijk te zorgen voor meer gelijkheid en om meer gewicht te geven aan bewijzen van discriminatie;	2. roept de lidstaten op gebruik te maken van alle beschikbare instrumenten om in de praktijk te zorgen voor meer gelijkheid en om meer gewicht te geven aan bewijzen van discriminatie;

Or. fr

Amendement 3
Viktória Mohácsi

Ontwerpadvies
Paragraaf 3

Ontwerpadvies	*Amendement*
3. vraagt om strikt toezicht op de toepassing van regels voor bewijslast;	3. vraagt om strikt toezicht op de toepassing van regels voor bewijslast ***en het indienen van claims op grond van het algemeen belang***;

Or. hu

Amendement 4
Manfred Weber

Ontwerpadvies
Paragraaf 3 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	3 bis. is zich ervan bewust dat maatregelen ter bescherming tegen discriminatie leiden tot bureaucratie en hogere kosten, met name voor ondernemingen; beveelt aan hier bij toekomstige maatregelen rekening mee te houden en verzoekt daarom in het kader van toekomstige wetgeving voorzichtigheid te betrachten;

Or. de

Amendement 5
Manfred Weber

Ontwerpadvies
Paragraaf 6

Ontwerpadvies	*Amendement*
6. betreurt het dat de richtlijnen niet de verschillen in behandeling op basis van nationaliteit of taal beslaan; gelooft dat	***Schrappen***

deze verschillen, indien niet objectief gerechtvaardigd door een legitiem doel en verwezenlijkt door passende en noodzakelijke middelen, veelal een indirecte vorm van discriminatie op grond van raciale of etnische afkomst vormen;

Or. de

Amendement 6
Patrick Gaubert

Ontwerpadvies
Paragraaf 6

Ontwerpadvies	*Amendement*
6. ***betreurt het*** dat ***de richtlijnen niet de*** verschillen in behandeling op basis van nationaliteit of taal ***beslaan***; ***gelooft dat deze verschillen, indien*** niet objectief gerechtvaardigd door een legitiem doel en verwezenlijkt door passende en noodzakelijke middelen, ***veelal*** een indirecte vorm van discriminatie op grond van raciale of etnische afkomst vormen;	6. ***is van mening*** dat verschillen in behandeling op basis van nationaliteit of taal ***die*** niet objectief gerechtvaardigd ***zijn*** door een legitiem doel en verwezenlijkt ***zijn*** door passende en noodzakelijke middelen, een indirecte vorm van discriminatie op grond van raciale en etnische afkomst ***kunnen*** vormen;

Or. fr

Amendement 7
Marian-Jean Marinescu

Ontwerpadvies
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	6 bis. is van mening dat discriminatie tevens als een inbreuk op de vier fundamentele vrijheden moet worden gezien, met name het vrije verkeer van personen, en daarmee een obstakel vormt voor het functioneren van de interne markt; verzoekt de Commissie de lidstaten aan te moedigen hun transitional provisions overgangsmaatregelen die de toegang tot hun arbeidsmarkten regelen te herzien, teneinde verschillen tussen Europese burgers in dit opzicht weg te nemen;

Or. en

Amendement 8
Ignasi Guardans Cambó

Ontwerpadvies
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	6 bis. betreurt het feit dat Richtlijnen 2000/43/EG en 2000/78/EG geen verschillen in behandelingen omvatten die voortvloeien uit discriminatie op grond van fysieke kenmerken, zoals lengte of huidskleur, met name wat banen betreft waar geen rechtstreeks verband bestaat tussen die fysieke kenmerken en de vereiste vaardigheden voor die banen;

Or. es

Amendement 9
Manfred Weber

Ontwerpadvies
Paragraaf 9

Ontwerpadvies	*Amendement*
9. is van oordeel dat minderheidsgemeenschappen, en in het bijzonder de Roma-gemeenschap, specifieke maatschappelijke bescherming behoeven, aangezien de problemen van uitbuiting, discriminatie en uitsluiting in het licht van de uitbreiding nu nog acuter zijn geworden dan ze al waren;	***Schrappen***

Or. de

Amendement 10
Patrick Gaubert

Ontwerpadvies
Paragraaf 9

Ontwerpadvies	*Amendement*
9. is van oordeel dat minderheidsgemeenschappen, ***en in het bijzonder de Roma-gemeenschap***, specifieke maatschappelijke bescherming behoeven, aangezien de problemen van uitbuiting, discriminatie en uitsluiting in het licht van de uitbreiding nu nog acuter zijn geworden dan ze al waren;	9. is van oordeel dat minderheidsgemeenschappen specifieke maatschappelijke bescherming behoeven, aangezien de problemen van uitbuiting, discriminatie en uitsluiting in het licht van de uitbreiding nu nog acuter zijn geworden dan ze al waren;

Or. fr

Amendement 11
Viktória Mohácsi

Ontwerpadvies
Paragraaf 9

Ontwerpadvies	*Amendement*
9. is van oordeel dat minderheidsgemeenschappen, en in het bijzonder de Roma-gemeenschap, specifieke maatschappelijke bescherming behoeven, aangezien de problemen van uitbuiting, discriminatie en uitsluiting in het licht van de uitbreiding nu nog acuter zijn geworden dan ze al waren;	9. is van oordeel dat minderheidsgemeenschappen, en in het bijzonder de Roma-gemeenschap, specifieke maatschappelijke bescherming behoeven, aangezien de problemen van uitbuiting, discriminatie en uitsluiting ***op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, huisvesting en werkgelegenheid*** in het licht van de uitbreiding nu nog acuter zijn geworden dan ze al waren;

Or. hu

Amendement 12
Viktória Mohácsi

Ontwerpadvies
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	9 bis. beveelt aan om, wat de toegang tot kwaliteitsonderwijs voor kansarme en Roma-kinderen en hun onjuiste classificatie als gehandicapten betreft, speciale aandacht te besteden aan het bestrijden van alle soorten discriminatie

in het onderwijs;

Or. hu

Amendement 13
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Ontwerpadvies
Paragraaf 12 bis (nieuw)

Ontwerpadvies	*Amendement*
	12 bis. dringt er bij de Commissie op aan zo spoedig mogelijk een voorstel in te dienen voor een horizontale richtlijn waarmee het beginsel van gelijke behandeling buiten de werkvloer, met inbegrip van toegang tot goederen, diensten en huisvesting, onderwijs, maatschappelijke bescherming en sociale voordelen, immigratie en asiel ten uitvoer wordt gelegd en die alle in artikel 13 van het EG-Verdrag genoemde discriminatiegronden omvat;

Or. en